

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ

**принятые Генеральной Ассамблеей
НА СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ**

Том II

21 декабря 1991 года – 14 сентября 1992 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 49 А (A/46/49/Add.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ

**принятые Генеральной Ассамблеей
НА СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ**

Том II

21 декабря 1991 года – 14 сентября 1992 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 49 А (A/46/49/Add.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1993

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначающие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, расположенной между двумя цифрами [например: резолюция 3367 А (XXX), резолюции 3411 А и В (XXX), резолюции 3419 А-У (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабскими цифрами, указывающими на сессию, и через дробь арабскими цифрами (например: резолюция 31/1, решение 33/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 А, резолюции 31/6 А и В, решения 31/406 А-Е).

Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буква «S» и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквой «S» и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы «ES» и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами «ES» и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждом из разделов, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

*
* *

Настоящий том содержит резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей в период с 21 декабря 1991 года по 14 сентября 1992 года (дата закрытия сорок шестой сессии Ассамблеи).

Резолюции и решения, принятые Ассамблеей в период с 17 сентября по 20 декабря 1991 года, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (A/46/49)*.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Резолюции

Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты	1
Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета	9

* * *

Решения

А. Выборы и назначения	20
В. Другие решения	22

ПРИЛОЖЕНИЕ

Порядковый указатель резолюций и решений	25
--	----

РЕЗОЛЮЦИИ

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ В ГЛАВНЫЕ КОМИТЕТЫ

СОДЕРЖАНИЕ

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
46/223	Прием Республики Молдова в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.58 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	1
46/224	Прием Республики Казахстан в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.59 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	2
46/225	Прием Республики Кыргызстан в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.60 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	2
46/226	Прием Республики Узбекистан в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.61 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	2
46/227	Прием Республики Армении в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.62 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	2
46/228	Прием Республики Таджикистан в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.63 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	2
46/229	Прием Туркменистана в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.64 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	2
46/230	Прием Азербайджанской Республики в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.65 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	2
46/231	Прием Республики Сан-Марино в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.66 и Add.1)	20	2 марта 1992 года	3
46/232	Активизация деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций (A/46/L.67)	105	2 марта 1992 года	3
46/234	Реконструкция и восстановление пострадавших от циклона стран южной части Тихого океана (A/46/L.69 и Add.1) ..	84	13 апреля 1992 года	3
46/235	Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях (A/46/L.57/Rev.1)	137	13 апреля 1992 года	4
46/236	Прием Республики Словении в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.71 и Add.1)	20	22 мая 1992 года	6
46/237	Прием Республики Боснии и Герцеговины в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.73 и Add.1)	20	22 мая 1992 года	6
46/238	Прием Республики Хорватии в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.74 и Add.1)	20	22 мая 1992 года	6
46/239	Чрезвычайная помощь Никарагуа в связи с извержением вулкана Серро-Негро (A/46/L.72 и Add.1)	84	22 мая 1992 года	6
46/241	Прием Республики Грузии в члены Организации Объединенных Наций (A/46/L.75 и Add.1)	20	31 июля 1992 года	6
46/242	Ситуация в Боснии и Герцеговине (A/46/L.76 и Add.1) ...	150	25 августа 1992 года	6

46/223. Прием Республики Молдова в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,
получив рекомендацию Совета Безопасности от 5 февраля 1992 года о приеме Республики Молдова в члены Организации Объединенных Наций¹,

рассмотрев заявление Республики Молдова о приеме в члены Организации²,

постановляет принять Республику Молдова в члены Организации Объединенных Наций.

82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/46/870.

² Там же, документ A/46/852-S/23468.

46/224. Прием Республики Казахстан в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 23 января 1992 года о приеме Республики Казахстан в члены Организации Объединенных Наций³,

рассмотрев заявление Республики Казахстан о приеме в члены Организации⁴,

постановляет принять Республику Казахстан в члены Организации Объединенных Наций.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/225. Прием Республики Кыргызстан в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 29 января 1992 года о приеме Республики Кыргызстан в члены Организации Объединенных Наций⁵,

рассмотрев заявление Республики Кыргызстан о приеме в члены Организации⁶,

постановляет принять Республику Кыргызстан в члены Организации Объединенных Наций.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/226. Прием Республики Узбекистан в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 29 января 1992 года о приеме Республики Узбекистан в члены Организации Объединенных Наций⁷,

рассмотрев заявление Республики Узбекистан о приеме в члены Организации⁸,

постановляет принять Республику Узбекистан в члены Организации Объединенных Наций.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/227. Прием Республики Армении в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 29 января 1992 года о приеме Республики Армении в члены Организации Объединенных Наций⁹,

рассмотрев заявление Республики Армении о приеме в члены Организации¹⁰,

постановляет принять Республику Армению в члены Организации Объединенных Наций.

*82-пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/228. Прием Республики Таджикистан в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 29 января 1992 года о приеме Республики Таджикистан в члены Организации Объединенных Наций¹¹,

рассмотрев заявление Республики Таджикистан о приеме в члены Организации¹²,

постановляет принять Республику Таджикистан в члены Организации Объединенных Наций.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/229. Прием Туркменистана в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 7 февраля 1992 года о приеме Туркменистана в члены Организации Объединенных Наций¹³,

рассмотрев заявление Туркменистана о приеме в члены Организации¹⁴,

постановляет принять Туркменистан в члены Организации Объединенных Наций.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/230. Прием Азербайджанской Республики в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 14 февраля 1992 года о приеме Азербайджанской Республики в члены Организации Объединенных Наций¹⁵,

рассмотрев заявление Азербайджанской Республики о приеме в члены Организации¹⁶,

постановляет принять Азербайджанскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

³ Там же, документ A/46/853.

⁴ Там же, документ A/46/834-S/23353.

⁵ Там же, документ A/46/860.

⁶ Там же, документ A/46/842-S/23450.

⁷ Там же, документ A/46/861.

⁸ Там же, документ A/46/843-S/23451.

⁹ Там же, документ A/46/859.

¹⁰ Там же, документ A/46/847-S/23405.

¹¹ Там же, документ A/46/862.

¹² Там же, документ A/46/850-S/23455.

¹³ Там же, документ A/46/871.

¹⁴ Там же, документ A/46/856-S/23489.

¹⁵ Там же, документ A/46/880.

¹⁶ Там же, документ A/46/872-S-23558.

46/231. Прием Республики Сан-Марино в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,
*получив рекомендацию Совета Безопасности от 25 февраля 1992 года о приеме Республики Сан-Марино в члены Организации Объединенных Наций*¹⁷,
*рассмотрев заявление Республики Сан-Марино о приеме в члены Организации*¹⁸,
постановляет принять Республику Сан-Марино в члены Организации Объединенных Наций.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/232. Активизация деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,
вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,
учитывая жизненно важную роль Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности и в содействии международному сотрудничеству и развитию,
ссылаясь на свои резолюции о реформе и активизации деятельности Организации Объединенных Наций,

1. *одобряет* начатый Генеральным секретарем дальнейший процесс структурной перестройки и рационализации Секретариата в осуществление его обязанностей как главного административного должностного лица Организации Объединенных Наций в рамках Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

2. *принимает к сведению* принятые Генеральным секретарем в качестве первого этапа этого процесса позитивные меры, изложенные в его записке от 21 февраля 1992 года¹⁹;

3. *постановляет*, что структурная перестройка Секретариата является одной из жизненно важных частей реформы и активизации деятельности Организации Объединенных Наций и должна быть нацелена на:

a) усиление потенциала Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности и в области экономического и социального развития, что представляет жизненно важный интерес для всех членов в целом и в частности для развивающихся стран;

b) обеспечение эффективного осуществления целей Устава и мандатов, порученных директивными органами, с учетом среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, принятого Генеральной Ассамблеей²⁰;

c) обеспечение транспарентности процедур и практики подбора, в том числе на руководящие должности;

d) обеспечение того, чтобы высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности был первостепенным соображением при подборе международных гражданских служащих и выполнении ими служебных обязанностей;

e) обеспечение более эффективного применения принципа, предусматривающего, что подбор персонала должен производиться на возможно более широкой географической основе и что в качестве общего правила гражданин какого-либо государства-члена не должен сменять гражданина этого же государства на руководящем посту, и не должно быть монополии граждан любого государства или группы государств на руководящие посты;

f) улучшение представленности и положения женщин в Секретариате, в частности в его верхних эшелонах;

g) обеспечение строго международного характера персонала, как это предусматривается в соответствующих статьях Устава и Правилах и положениях о персонале Организации Объединенных Наций;

h) рационализацию структуры Секретариата путем разделения его основных видов деятельности на основе функциональных критериев таким образом, чтобы они были сгруппированы в ограниченном числе укрупненных департаментов с целью обеспечить более эффективное руководство и контроль со стороны Генерального секретаря и избежать дублирования и усилить координацию и рационализацию деятельности в каждом секторе;

4. *призывает* государства-члены обеспечить условия для эффективного функционирования Организации, в частности путем выполнения своих финансовых обязательств, предусмотренных в Уставе;

5. *просит* Генерального секретаря как можно скорее представить Генеральной Ассамблее доклад о последствиях для программ, а также о финансовых последствиях организационных изменений, связанных с его инициативами, и о прогрессе, достигнутом в соответствии с настоящей резолюцией.

*82-е пленарное заседание,
2 марта 1992 года*

46/234. Реконструкция и восстановление пострадавших от циклона стран южной части Тихого океана

Генеральная Ассамблея,

отмечая с беспокойством ущерб, причиненный недавними циклонами в ряде островных развивающихся стран в южной части Тихого океана, а именно в Вануату, Республике Маршалловы Острова, Самоа, на Соломоновых Островах и в Федеративных Штатах Микронезии, и их крайне негативные последствия для усилий этих стран по достижению устойчивого экономического роста и развития,

отмечая, в частности, человеческие жертвы и значительный материальный ущерб в Самоа,

¹⁷ Там же, документ A/46/885.

¹⁸ Там же, документ A/46/881/S-23619.

¹⁹ См. A/46/882.

²⁰ См. резолюцию 45/253.

принимая к сведению решение 92/11 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 14 февраля 1992 года, озаглавленное «Специальная помощь Самоа»,

1. *высоко оценивает* усилия правительств и народа по ликвидации последствий стихийных бедствий в рамках их ограниченных ресурсов, равно как и помощь, предоставленную к настоящему времени организациями системы Организации Объединенных Наций, другими правительствами и неправительственными органами;

2. *настоятельно призывает* к продолжению оказания помощи организациями системы Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями и международным сообществом в разработке программ готовности к стихийным бедствиям и смягчения их последствий в вышеупомянутых пострадавших странах, в определении их среднесрочных и долгосрочных потребностей в области восстановления и реконструкции и в мобилизации ресурсов для удовлетворения этих потребностей.

*84-е пленарное заседание,
13 апреля 1992 года*

46/235. Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 45/177 от 19 декабря 1990 года и 45/264 от 13 мая 1991 года о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

1. *утверждает* текст, содержащийся в приложении к настоящей резолюции;

2. *просит* Генерального секретаря осуществить предлагаемые меры по перестройке, указанные в приложении к настоящей резолюции, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о предпринятых им действиях.

*84-е пленарное заседание,
13 апреля 1992 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

История вопроса

1. На своей возобновленной сорок пятой сессии Генеральная Ассамблея в приложении к своей резолюции 45/264 от 13 мая 1991 года постановила, что обзор функционирования вспомогательных органов Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи должен быть проведен во время сорок шестой сессии Ассамблеи. В этой же резолюции Ассамблея подчеркнула, что задачи всего мероприятия заключаются в обеспечении более эффективного и действенного функционирования межправительственного механизма системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях в целях более полного учета потребностей укрепления международного экономического сотрудничества и содействия развитию развивающихся стран.

2. Обзор на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи функционирования вспомогательных органов Экономического и

Социального Совета и Генеральной Ассамблеи следует провести с целью их возможной структурной перестройки и активизации их деятельности, и обзор порядка и процедур представления ими своих докладов следует провести, с тем чтобы по мере возможности избежать дублирования в работе. В основе обзора должны лежать критерии, перечисленные в подпункте 3 пункта 6 приложения к резолюции 45/264.

Рамки

3. Определенное внимание было уделено вопросам перестройки и активизации деятельности вспомогательного механизма в социальной и смежных областях работы Организации Объединенных Наций. Аналогичное внимание следует уделить перестройке и активизации деятельности вспомогательного механизма экономического сектора Организации Объединенных Наций в целях его укрепления.

4. В соответствии с основными принципами и руководящими указаниями для перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, изложенными в резолюции 45/264, вся работа по перестройке и активизации вспомогательных органов в целях принятия мер, направленных на обеспечение и повышение качества деятельности этих органов и отдачи от нее, должна строиться на основе следующего общего понимания:

a) вопросы, которыми занимаются вспомогательные органы, имеют жизненно важное значение для государств-членов, особенно для развивающихся стран;

b) способность системы Организации Объединенных Наций более эффективно решать такие жизненно важные вопросы должна содействовать повышению ее роли и авторитета в экономической, социальной и смежных областях;

c) деятельность, направленная на решение этих вопросов, должна осуществляться эффективным и действенным образом в целях расширения международного экономического сотрудничества и содействия, в частности, развитию развивающихся стран;

d) вспомогательные органы должны предоставлять Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету — как главным органам Организации Объединенных Наций, ответственным за общесистемную политику в экономической, социальной и смежных областях, — высококачественные консультативные услуги по соответствующим вопросам путем проведения анализов и представления соответствующих рекомендаций или вариантов в отношении политики, с тем чтобы они могли обеспечивать руководство будущей деятельностью Организации Объединенных Наций, разрабатывать общую политику и принимать решения в отношении надлежащих мер;

e) состав каждого вспомогательного органа, не имеющего универсального характера, должен определяться с должным учетом справедливого географического представительства. Члены будут иметь право быть переизбранными;

f) в тех случаях, когда правительства или назначенные ими эксперты избираются во вспомогательные органы, эти эксперты должны обладать необходимой квалификацией и профессиональными или научными знаниями. Путевые расходы и/или суточные, связанные с участием экспертов, финансируются из регулярного бюджета в соответствии с установленными правилами;

g) не существует какого-либо единого или универсального подхода к перестройке и активизации деятельности, применимого ко всем вспомогательным органам. Обзор каждого органа должен проводиться на индивидуальной основе в ходе открытого и тщательного процесса.

Процедуры представления докладов вспомогательными органами

5. Экономический и Социальный Совет должен направлять и контролировать работу своих вспомогательных органов, доклады которых должны содержать ясные и убедительные рекомендации и предложения, чтобы содействовать их рассмотрению по существу и в комплексе Экономическим и Социальным Советом уже на более активной основе.

Вспомогательные органы, в которых намечено провести перестройку и активизацию деятельности

6. Региональные комиссии

Региональные комиссии должны в полной мере иметь возможность выполнять свои функции под руководством Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Их эффективность следует повысить. Региональные комиссии, особенно расположенные в развивающихся странах, следует также усилить с точки зрения их мероприятий и участия в оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций с учетом общих целей процесса перестройки и активизации деятельности, а также подпункта *h* пункта 3 приложения к резолюции 45/264 Генеральной Ассамблеи. В этом контексте региональным комиссиям предлагается представить рекомендации для их рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии.

7. Другие вспомогательные органы:

а) Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития

i) Название: Комиссия по науке и технике в целях развития (Нью-Йорк)

Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития и его вспомогательный орган, Консультативный комитет по науке и технике в целях развития, будут преобразованы в одну из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

Эта функциональная комиссия должна будет рассмотреть на своей первой сессии вопрос о финансовых механизмах и возможности созыва специальных групп/семинаров в межсессионный период для рассмотрения конкретных вопросов, касающихся науки и техники в целях развития, в рамках резолюций Генеральной Ассамблеи 34/218 от 19 декабря 1979 года и 41/183 от 8 декабря 1986 года. В связи с этим комиссия могла бы проанализировать практику Консультативного комитета по науке и технике в целях развития.

- ii) Члены и участники: 53 члена, избираемые Экономическим и Социальным Советом на четырехлетний срок. Путевые расходы будут покрываться Организацией Объединенных Наций для одного представителя от каждого из государств-членов, участвующих в работе комиссии.
- iii) Главная программная задача: предусмотрена в резолюциях 34/218 и 41/183 Генеральной Ассамблеи.
- iv) Итоги работы и процедуры представления докладов: доклад Экономическому и Социальному Совету, содержащий предложения и рекомендации в отношении политики.
- v) Частота проведения и продолжительность заседаний: комиссия будет проводить сессии один раз в два года продолжительностью в две недели.
- vi) Секретариатская поддержка: Департамент по экономическому и социальному развитию будет эффективно обслуживать комиссию и государства-члены, в частности развивающиеся страны.

b) Комитет по природным ресурсам

- i) Название: Комитет по природным ресурсам (Нью-Йорк)
- ii) Члены и участники: 24 эксперта, кандидатуры которых будут выдвигаться правительствами различных государств-членов из числа лиц, обладающих необходимой квалификацией и профессиональными или научными знаниями, и которые будут выступать в своем личном качестве и избираться Экономическим и Социальным Советом на четырехлетний срок. Путевые расходы и суточные будут покрываться Организацией Объединенных Наций для каждого члена Комитета.

В Комитет войдут две рабочие группы: по полезным ископаемым и по водным ресурсам.

- iii) Главная программная задача: нынешний мандат Комитета по природным ресурсам, касающийся полезных ископаемых и водных ресурсов.

Осуществление мандата Комитета по природным ресурсам в отношении энергетических ресурсов возьмет на себя Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и по энергетическим ресурсам в целях развития (см. пункт с), ниже).

- iv) Итоги работы и процедура представления докладов: доклад Экономическому и Социальному Совету, содержащий предложения и рекомендации в отношении политики.
- v) Частота проведения и продолжительность заседаний: Комитет будет проводить сессии один раз в два года продолжительностью в две недели.
- vi) Секретариатская поддержка: Департамент по экономическому и социальному развитию и любые иные соответствующие имеющиеся подразделения Секретариата.
- c) Комитет по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии
 - i) Название: Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и по энергетическим ресурсам в целях развития (Нью-Йорк)
 - ii) Члены и участники: 24 эксперта, кандидатуры которых будут выдвигаться правительствами различных государств-членов из числа лиц, обладающих необходимой квалификацией и профессиональными или научными знаниями, и которые будут выступать в своем личном качестве и избираться Экономическим и Социальным Советом на четырехлетний срок. Путевые расходы и суточные будут покрываться Организацией Объединенных Наций для каждого члена Комитета.
 - iii) Главная программная задача: Комитет сохранит за собой нынешний мандат Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии, включая анализ его связи с окружающей средой и развитием. Помимо этого, он возьмет на себя осуществление нынешнего мандата Комитета по природным ресурсам в вопросах энергетике, как он определен в резолюции 1535 (XLIX) Экономического и Социального Совета от 27 июля 1970 года.
 - iv) Итоги работы и процедура представления докладов: доклад Экономическому и Социальному Совету, содержащий предложения и рекомендации в отношении политики.
 - v) Частота проведения и продолжительность заседаний: один раз в два года продолжительностью в две недели.
 - vi) Секретариатская поддержка: существующие механизмы обслуживания Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии могут быть укреплены за счет объединения, в соответствии с подпунктом 4 пункта 6 приложения к резолюции 45/264 Генеральной Ассамблеи, для обеспечения надлежащей технической поддержки Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и по энергетическим ресурсам в целях развития.

Дальнейшая работа

8. Конкретные вопросы регионального распределения мест для каждого из упомянутых выше органов должны быть решены на следующей организационной сессии Экономического и Социального Совета в соответствии с подпунктом *e* пункта 4, выше.

Обзор

9. Любые соответствующие организационные изменения и рекомендации, принятые восьмой сессией Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в отношении, в частности, Комитета по природным ресурсам и Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и по энергетическим ресурсам в целях развития, будут рассмотрены на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

10. Обзор осуществления настоящего мероприятия, включая рассмотрение дальнейших шагов, должен быть проведен на сорок

восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 45/264.

46/236. Прием Республики Словении в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 18 мая 1992 года о приеме Республики Словении в члены Организации Объединенных Наций²¹,

рассмотрев заявление Республики Словении о приеме в члены Организации²²,

постановляет принять Республику Словению в члены Организации Объединенных Наций.

*86-е пленарное заседание,
22 мая 1992 года*

46/237. Прием Республики Боснии и Герцеговины в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 20 мая 1992 года о приеме Республики Боснии и Герцеговины в члены Организации Объединенных Наций²³,

рассмотрев заявление Республики Боснии и Герцеговины о приеме в члены Организации²⁴,

постановляет принять Республику Боснию и Герцеговину в члены Организации Объединенных Наций.

*86-е пленарное заседание,
22 мая 1992 года*

46/238. Прием Республики Хорватии в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 18 мая 1992 года о приеме Республики Хорватии в члены Организации Объединенных Наций²⁵,

рассмотрев заявление Республики Хорватии о приеме в члены Организации²⁶,

постановляет принять Республику Хорватию в члены Организации Объединенных Наций.

*86-е пленарное заседание,
22 мая 1992 года*

46/239. Чрезвычайная помощь Никарагуа в связи с извержением вулкана Серро-Негро

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/131 от 8 декабря 1988 года и 45/100 от 14 декабря 1990 года, касающие-

ся гуманитарной помощи жертвам стихийных бедствий и подобных чрезвычайных ситуаций,

будучи глубоко озабочена серьезными последствиями извержения вулкана Серро-Негро в Никарагуа, в результате которого в пострадавших районах возникла чрезвычайная ситуация, а также наличием настоятельной потребности в нормализации жизни населения,

признавая, что это стихийное бедствие затруднило важные усилия, предпринимаемые правительством Никарагуа в целях содействия экономическому и социальному развитию и процессу национального примирения,

принимая во внимание щедрую помощь, оказанную системой Организации Объединенных Наций, а также некоторыми государствами в целях облегчения этой чрезвычайной ситуации в Никарагуа,

1. *просит* Генерального секретаря в рамках своих полномочий поддержать усилия по восстановлению, предпринимаемые правительством Никарагуа в пострадавших районах;

2. *предлагает* государствам-членам, международным финансовым учреждениям, организациям, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций продолжать вносить взносы и оказывать щедрую помощь, пока сохраняется чрезвычайная ситуация и идет процесс восстановления в Никарагуа.

*86-е пленарное заседание,
22 мая 1992 года*

46/241. Прием Республики Грузии в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 6 июля 1992 года о приеме Республики Грузии в члены Организации Объединенных Наций²⁷,

рассмотрев заявление Республики Грузии о приеме в члены Организации²⁸,

постановляет принять Республику Грузию в члены Организации Объединенных Наций.

*88-е пленарное заседание,
31 июля 1992 года*

46/242. Ситуация в Боснии и Герцеговине

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Ситуация в Боснии и Герцеговине»,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и руководствуясь необходимостью их соблюдения,

сознавая свою ответственность за поощрение и развитие уважения к международному правопорядку,

считая, что Организация Объединенных Наций в соответствии с положениями ее Устава призвана

²¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/46/920.

²² Там же, документ A/46/913-S/23885.

²³ Там же, документ A/46/922.

²⁴ Там же, документ A/46/921-S/23971.

²⁵ Там же, документ A/46/919.

²⁶ Там же, документ A/46/912-S/23884.

²⁷ Там же, документ A/46/942.

²⁸ Там же, документ A/46/938-S/24116.

играть важную роль в деле поддержания международного мира и безопасности и нести ответственность за это,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Комиссии по правам человека, а также на решение 1992/305 Экономического и Социального Совета от 18 августа 1992 года,

отмечая, что большое число государств зарезервировали свою позицию по вопросу признания Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) правопреемницей Социалистической Федеративной Республики Югославии,

выражая сожаление по поводу опасного положения в Боснии и Герцеговине и серьезного ухудшения условий жизни людей в этой стране, особенно мусульманского и хорватского населения, вызванного агрессией против территории Республики Боснии и Герцеговины, которая представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи встревожена перспективой дальнейшей эскалации боевых действий в этом регионе,

выражая серьезную тревогу по поводу непрерывно поступающих сообщений о широкомасштабных нарушениях положений международного гуманитарного права, которые имеют место на территории бывшей Югославии, и в особенности в Боснии и Герцеговине, в том числе сообщений о массовом насильственном изгнании и депортации гражданских лиц, заключении гражданских лиц под стражу и надругательстве над ними в центрах задержания, преднамеренных нападениях на некомбатантов, больницы и машины скорой помощи, создающих препятствия для доставки продовольствия и медикаментов гражданскому населению, и сообщений о бессмысленном разрушении и уничтожении собственности,

решительно осуждая отвратительную практику «этнической чистки», которая представляет собой опасное и серьезное нарушение норм международного гуманитарного права,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря от 12 мая 1992 года, в котором он указывает, что «все международные наблюдатели согласны с тем, что происходящее представляет собой согласованные усилия проживающих в Боснии и Герцеговине сербов создать с молчаливого согласия Югославской народной армии и при ее поддержке, пусть даже незначительной, «этнически чистые» районы в контексте переговоров о «кantonизации» Республики в рамках Конференции Европейского сообщества по Боснии и Герцеговине»²⁹,

выражая глубокое беспокойство в связи с тем, что, несмотря на соответствующие резолюции Совета Безопасности, не было принято никаких эффективных мер по прекращению отвратительной практики «этнической чистки» или кардинальному пересмотру и дестимулированию политики и предложений, которые могут поощрять ее,

будучи потрясена непрерывно поступающими сообщениями о широкомасштабных, массовых и серьезных нарушениях прав человека, которые имеют место на территории бывшей Югославии, и в особенности в Боснии и Герцеговине, в том числе сообщениями о суммарных и произвольных казнях, насильственных исчезновениях, пытках, изнасилованиях и других жестоких, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видах обращения, а также о произвольных арестах и задержаниях,

выражая серьезное беспокойство в связи с тем, что, несмотря на неоднократные требования Совета Безопасности, соглашение о прекращении огня, заключенное между всеми сторонами, не соблюдается,

будучи обеспокоена тем, что другие требования, изложенные Советом Безопасности в его соответствующих резолюциях, и прежде всего в резолюциях 752 (1992) от 15 мая 1992 года, 757 (1992) от 30 мая 1992 года, 764 (1992) от 13 июля 1992 года, 770 (1992) и 771 (1992) от 13 августа 1992 года, не выполнены,

вновь подтверждая необходимость уважать суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и национальное единство Республики Боснии и Герцеговины и отвергая любые попытки изменить границы этой Республики,

вновь подтверждая также неотъемлемое право Республики Боснии и Герцеговины на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава,

подчеркивая настоятельную необходимость достижения в срочном порядке мирного урегулирования ситуации в Боснии и Герцеговине в соответствии с Уставом и принципами международного права, в частности с принципами уважения суверенитета и территориальной целостности государств, непризнания результатов агрессии и непризнания приобретения территории силой, и приветствуя в этой связи Международную конференцию по бывшей Югославии, которая должна начаться в Лондоне 26 августа 1992 года,

отдавая должное усилиям Генерального секретаря, Совета Безопасности, учреждений Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и других международных организаций и организаций, занимающихся оказанием помощи, включая Организацию Исламская конференция, Европейское сообщество, Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе и Международный комитет Красного Креста,

отдавая должное также Силам Организации Объединенных Наций по охране за их постоянные действия в поддержку операции по оказанию чрезвычайной помощи в Сараево и других районах Боснии и Герцеговины,

будучи глубоко обеспокоена вопросом обеспечения безопасности персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране и выражая соболезнования в связи с понесенными ими потерями,

1. *требует*, чтобы все стороны в конфликте немедленно прекратили боевые действия и выработали

²⁹ См. S/23900, пункт 5; *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1992 года*, документ S/23900.

ли мирное решение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права, в частности с принципами уважения суверенитета и территориальной целостности государств, непризнания результатов агрессии и непризнания приобретения территории силой;

2. *требует также* немедленно прекратить любое вмешательство из-за пределов Республики Боснии и Герцеговины;

3. *требует далее*, чтобы те подразделения Югославской народной армии и элементы Хорватской армии, которые находятся в настоящее время в Боснии и Герцеговине, были либо выведены, либо переданы в ведение правительства Боснии и Герцеговины, либо распущены и разоружены, а их вооружение поставлено под эффективный международный контроль, и просит Генерального секретаря безотлагательно рассмотреть вопрос о том, какая международная помощь может быть оказана в этой связи;

4. *вновь заявляет* о своей поддержке правительства и народа Республики Боснии и Герцеговины в их справедливой борьбе за сохранение своего суверенитета, политической независимости, территориальной целостности и единства;

5. *настоятельно призывает* Совет Безопасности в срочном порядке рассмотреть возможность принятия дополнительных соответствующих мер, предусмотренных в главе VII Устава, в целях прекращения боевых действий и восстановления единства и территориальной целостности Республики Боснии и Герцеговины;

6. *осуждает* нарушение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Республики Боснии и Герцеговины, а также массовые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, в частности отвратительную практику «этнической чистки», и требует немедленно положить конец этой практике и в срочном порядке принять дополнительные меры по прекращению массового и насильственного перемещения населения за пределы Республики Боснии и Герцеговины и в пределах ее территории, а также всех других форм нарушения прав человека в бывшей Югославии;

7. *подтверждает*, что государства должны нести ответственность за нарушения прав человека, совершаемые их представителями на территории другого государства;

8. *призывает* все государства и международные организации не признавать последствия приобрете-

ния территории силой и отвратительной практики «этнической чистки»;

9. *требует*, чтобы Международному комитету Красного Креста был немедленно предоставлен беспрепятственный и постоянный доступ во все лагеря, тюрьмы и другие места задержания на территории бывшей Югославии и чтобы все стороны обеспечивали полную безопасность и свободу передвижения персонала Международного комитета и иным образом облегчали такой доступ;

10. *требует также* безопасной, безоговорочной и почетной репатриации беженцев и депортированных лиц в их дома в Боснии и Герцеговине и признает их право на получение репарации за понесенный ими ущерб;

11. *призывает* органы Организации Объединенных Наций и все международные учреждения, занимающиеся оказанием помощи, содействовать возвращению перемещенных лиц в их дома в Республике Боснии и Герцеговине, а также их реабилитации;

12. *высоко оценивает* неустанные усилия и отвагу Сил Организации Объединенных Наций по охране в деле обеспечения проведения операции по оказанию чрезвычайной помощи в Республике Боснии и Герцеговине, а также усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других учреждений, занимающихся оказанием помощи;

13. *настоятельно призывает* все стороны и других, кого это касается, принять необходимые меры по обеспечению безопасности Сил Организации Объединенных Наций по охране и всех других сотрудников Организации Объединенных Наций;

14. *настоятельно призывает* все государства оказывать содействие усилиям, которые будут предприниматься согласно положениям соответствующих резолюций Совета Безопасности для облегчения доставки гуманитарной помощи во все районы Республики Боснии и Герцеговины;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. *постановляет* держать этот вопрос в поле зрения и продолжить рассмотрение этого пункта на своей сорок седьмой сессии.

91-е пленарное заседание,
25 августа 1992 года

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА

СОДЕРЖАНИЕ

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
46/191	Общая система Организации Объединенных Наций Резолюция В (А/46/808/Add.1)	116	31 июля 1992 года	9
46/195	Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II Резолюция В (А/46/820/Add.1)	120	31 июля 1992 года	10
46/198	Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже Резолюция В (А/46/823/Add.1)	146	14 февраля 1992 года	12
46/222	Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа Организации Объеди- ненных Наций в Камбодже А. Финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (А/46/879)	148	14 февраля 1992 года	13
	В. Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа Организации Объеди- ненных Наций в Камбодже (А/46/879/Add.1)	146 и 148	22 мая 1992 года	14
46/233	Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране (А/46/894)	149	19 марта 1992 года	15
46/240	Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (А/46/924)	139	22 мая 1992 года	16

46/191. Общая система Организации Объединенных Наций**В¹**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/268 от 28 июня 1991 года и, особенно, на свою резолюцию 46/191 А от 20 декабря 1991 года,

подчеркивая важное значение и преимущества сохранения взаимосвязанности компонентов общей системы Организации Объединенных Наций и ее единообразия,

признавая, что общая система Организации Объединенных Наций должна отвечать особым потребностям и нуждам участвующих организаций, но подчеркивая при этом, что учет таких нужд и потребностей необходимо осуществлять в рамках общей системы,

подчеркивая обязательство всех организаций общей системы Организации Объединенных Наций проводить консультации и всесторонне сотрудничать с Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся условий службы и пенсий,

отмечая, что Административный совет Международного союза электросвязи признал в своей резолюции № 1024 от 8 июля 1992 года, что решение, принятое Союзом в отношении специальной должностной надбавки, несовместимо с общей системой,

считая, что принятие Административным советом резолюции № 1024 не запрещает дальнейшую выплату специальной должностной надбавки,

признавая, что такая выплата противоречит положению 3.8b положений о персонале Международного союза электросвязи, а также признанным нормам общей системы Организации Объединенных Наций,

отмечая с глубоким беспокойством, что предстоящие консультации Международного союза электросвязи с Комиссией по международной гражданской службе, призыв к проведению которых со-

¹ Таким образом, резолюцию 46/191, содержащуюся в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (А/46/49)*, раздел VIII, следует рассматривать как резолюцию 46/191 А.

держится в пункте 7 раздела II резолюции 46/191 А Генеральной Ассамблеи, не проводились.

1. *выражает глубокое сожаление* в связи с решением Генерального секретаря Международного союза электросвязи производить выплату специальной должностной надбавки работающим в штаб-квартире сотрудникам категории специалистов в случаях, изложенных в пунктах 33-35 доклада Комиссии по международной гражданской службе¹;

2. *считает*, что такая выплата противоречит резолюции 46/191 А Генеральной Ассамблеи;

3. *выражает сожаление* в связи с тем, что Административный совет Международного союза электросвязи конкретно не исключил дальнейшую выплату специальной должностной надбавки;

4. *вновь заявляет* о своей поддержке мнения Комиссии по международной гражданской службе о том, что решение, принятое Международным союзом электросвязи в отношении специальной должностной надбавки, несовместимо с общей системой;

5. *призывает* административных руководителей и руководящие органы общей системы Организации Объединенных Наций в полной мере соблюдать принимаемые Генеральной Ассамблеей решения по рекомендациям Комиссии по международной гражданской службе и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в отношении условий службы сотрудников и отмечает, что их несоблюдение любой организацией может наносить ущерб ее праву пользоваться преимуществами участия в общей системе;

6. *подчеркивает*, что решение Международного союза электросвязи никоим образом не должно служить прецедентом для других организаций или для самого Союза;

7. *вновь призывает* организации общей системы Организации Объединенных Наций воздерживаться от установления для своих сотрудников дополнительных льгот и пособий, будь то путем включения положений на этот счет в свои положения о персонале, либо другим путем;

8. *просит* административных руководителей участвующих организаций проводить консультации с Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций до представления предложений, касающихся условий службы сотрудников, их соответствующим руководящим органам во избежание принятия решений, противоречащих статуту Комиссии и Положениям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, признанным организациями;

9. *просит* Комиссию по международной гражданской службе на ее нынешней сессии провести оценку последствий для общей системы Организации Объединенных Наций резолюции № 1024 Административного совета Международного союза электросвязи в отношении выплаты специальной долж-

ностной надбавки, толкования правил о персонале и созыва трехсторонней консультативной группы, не предусмотренной правилами процедуры Комиссии, и рекомендовать в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии надлежащие меры, которые следует принять Ассамблее;

10. *просит также* Комиссию по международной гражданской службе на ее нынешней сессии предложить меры, которые следует принять всем организациям общей системы Организации Объединенных Наций, по обеспечению выполнения и более полного соблюдения и уважения общей системы окладов, надбавок и условий службы и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу, а также доклад о ходе рассмотрения вопроса о повышении эффективности учета в общей системе нужд и потребностей различных организаций;

11. *призывает* Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 1993 года провести обзор и, в случае необходимости, усилить соответствующие разделы соглашений о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и организациями, входящими в общую систему Организации Объединенных Наций, в частности статью VIII Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи², в целях обеспечения большего единообразия в рамках общей системы и дальнейшей приверженности ее целям и задачам;

12. *просит* Международный союз электросвязи обеспечить, чтобы любое консультативное совещание, созданное во исполнение резолюции № 1024 Административного совета, проводилось при четком понимании того, что лишь Генеральная Ассамблея обладает полномочиями выносить определения о соответствии общей системе Организации Объединенных Наций.

88-е пленарное заседание,
31 июля 1992 года

46/195. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II

В⁴

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в соот-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 30, sect. II, № 175.

² Таким образом, резолюцию 46/195, содержащуюся в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (A/46/49)*, раздел VIII, следует рассматривать как резолюцию 46/195 А.

³ A/46/934/Add.1.

⁴ A/46/945.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 30 (A/46/30), том I.

ветствии с которой Совет учредил Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (с тех пор именуемой Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе II), и резолюцию 747 (1992) Совета от 24 марта 1992 года, в которой Совет постановил расширить ее мандат, с тем чтобы она включала в себя Отдел по проведению выборов для наблюдения и контроля за процессом выборов в Анголе, на оставшийся срок действия ее нынешнего мандата, то есть до 31 октября 1992 года,

подтверждая, что расходы Контрольной миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Контрольной миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, а экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности при финансировании таких операций, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года,

сознавая важность предоставления Контрольной миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *одобряет* замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II;

3. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Контрольной миссии дополнительную сумму в 15 млн. долл. США брутто (14 млн. долл. США нетто), включая сумму в 2,9 млн. долл. США, выделенную с согласия Консультативного комитета в соответствии с положениями резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года на деятельность Контрольной миссии в период с 1 января по 31 октября 1992 года;

4. *постановляет также* в порядке исключения распределить суммы, указанные в пункте 3, выше, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резо-

люции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/195 А от 20 декабря 1991 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы⁷;

5. *постановляет далее*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 4, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 млн. долл. США, утвержденных для Контрольной миссии;

6. *постановляет* рассмотреть вопрос о взносах Азербайджана, Армении, Боснии и Герцеговины, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Сан-Марино, Словении, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Хорватии на деятельность Контрольной миссии в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии;

7. *постановляет также*, что передача в распоряжение Контрольной миссии автотранспортных средств Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре не должна иметь финансовых последствий для Контрольной миссии;

8. *постановляет далее*, что в случае возникновения дополнительных потребностей Генеральный секретарь может с предварительного согласия Консультативного комитета и дальше использовать свои полномочия по принятию обязательств, предоставленные ему согласно резолюции 46/195 А Генеральной Ассамблеи;

9. *предлагает* новым государствам-членам, перечисленным в пункте 6, выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет установлен впоследствии;

10. *предлагает* вносить добровольные взносы на деятельность Контрольной миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим образом согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

11. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы вся деятельность Организации Объединенных Наций в связи с мирным процессом в Анголе, включая выборы, осуществлялась согласованно, с максимальной эффективностью и экономией и согласно соответствующим мандатам.

88-е пленарное заседание,
31 июля 1992 года

⁶ См. резолюцию 46/221 А.

46/198. Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже

В⁸

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰,

принимая во внимание резолюцию 717 (1991) Совета Безопасности от 16 октября 1991 года, в соответствии с которой Совет учредил Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже,

ссылаясь на свою резолюцию 46/198 А от 20 декабря 1991 года о финансировании Передовой миссии,

принимая во внимание также резолюцию 728 (1992) Совета Безопасности от 8 января 1992 года, в соответствии с которой Совет одобрил предложение Генерального секретаря о расширении мандата Передовой миссии,

признавая, что расходы Передовой миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Передовой миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, а экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение некоторыми государствами-членами добровольных взносов на содержание Передовой миссии,

сознавая важность предоставления Передовой миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. соглашается с замечаниями и рекомендациями, содержащимися в докладе Консультативного ко-

митета по административным и бюджетным вопросам¹⁰;

2. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже;

3. постановляет ассигновать сумму в 19 257 000 долл. США брутто (19 204 000 долл. США нетто), включая сумму в 10 млн. долл. США, утвержденную с согласия Консультативного комитета согласно положениям резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года, на расширение деятельности Передовой миссии на период с 15 января по 30 апреля 1992 года;

4. постановляет также в порядке исключения распределить сумму в 19 257 000 долл. США брутто (19 204 000 долл. США нетто) между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 А, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы⁷;

5. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 4 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 53 000 долл. США, утвержденном на период с 15 января по 30 апреля 1992 года включительно;

6. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования Передовой миссии в размере, не превышающем 6 176 900 долл. США брутто (6 054 000 долл. США нетто) в месяц, на период после 30 апреля 1992 года, при условии получения согласия Консультативного комитета, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Передовой миссии по истечении этого срока, причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами согласно схеме, определенной в настоящей резолюции;

7. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Передовой миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/192 А от 21 декабря 1989 года;

8. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Передовой миссии осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

⁸ Таким образом, резолюцию 46/198, содержащуюся в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (A/46/49)*, раздел VIII, следует рассматривать как резолюцию 46/198 А.

⁹ A/46/855.

¹⁰ A/46/873.

46/222. Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже

А

**ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОГО ОРГАНА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В КАМБОДЖЕ**

Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свои резолюции 46/18 от 20 ноября 1991 года и 46/198 А от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании первоначальной стадии плана осуществления Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже¹¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²,

принимая во внимание резолюцию 717 (1991) Совета Безопасности от 16 октября 1991 года, в соответствии с которой Совет учредил Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже, подлежащую незамедлительному развертыванию после подписания соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта,

принимая во внимание также резолюцию 718 (1991) Совета Безопасности от 31 октября 1991 года, в которой Совет выразил свою полную поддержку соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта (Парижские соглашения), подписанных в Париже 23 октября 1991 года¹³, в которых, в частности, содержится призыв учредить Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже,

отмечая, что необычный подход, выражающийся в испрашивании значительных ассигнований до рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей подробной сметы расходов Временного органа, вызван чрезвычайными обстоятельствами выполнения поставленных перед Временным органом задач и вытекающей из этого необходимостью своевременного получения большого количества необходимого ей оборудования и услуг, как указывается в заявлении Генерального секретаря, содержащемся в его докладе¹⁴, и в письмах, которыми обменялись Генеральный секретарь и Председатель Совета Безопасности и которые приводятся в том же докладе¹⁴, а также в заявлении представителя Генерального секретаря Пятому комитету на его 58-м заседании¹⁵,

отмечая также, что план осуществления мандата, предусмотренного в Парижских соглашениях,

находится на стадии подготовки и будет представлен Совету Безопасности при первой возможности.

признавая, что расходы на подготовку к развертыванию Временного органа являются частью общих расходов на операцию и, как таковые, являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с развертыванием Временного органа, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, а экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления финансовых ресурсов, необходимых Генеральному секретарю для выполнения задач, предусмотренных в Парижских соглашениях, которые поддержаны Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей в их соответствующих резолюциях, и подготовки к развертыванию Временного органа,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²;

2. настоятельно призывает все государства-члены обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов;

3. постановляет ассигновать сумму в размере 200 000 000 долл. США для покрытия первоначальных неизбежных потребностей, указанных в докладах Генерального секретаря и Консультативного комитета, с тем чтобы Генеральный секретарь мог принять необходимые меры для своевременного развертывания Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже в соответствии с окончательным планом осуществления, и просит Генерального секретаря открыть специальный счет для Временного органа;

4. постановляет также учесть вышеупомянутую сумму ассигнований в размере 200 000 000 долл. США при начислении государствам-членам в полном объеме их взносов после утверждения общей сметы расходов Временного органа;

5. постановляет далее в порядке исключения распределить сумму в размере 200 000 000 долл. США между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 А, и с учетом шкалы взносов, установленной в резолюции 46/221 А Ассамблеи от 20 декабря 1991 года;

¹¹ A/46/235/Add.1.

¹² A/46/874.

¹³ A/46/608-S/23177, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23177.

¹⁴ A/46/235/Add.1, приложения I и II.

¹⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Пятый комитет, 58-е заседание и исправление.*

6. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Временного органа как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/192 А от 21 декабря 1989 года;

7. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы ресурсы на подготовку к развертыванию Временного органа использовались с максимальной эффективностью и экономией и с учетом пункта 11 доклада Консультативного комитета и положения дел с выполнением решений Совета Безопасности по Временному органу;

8. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии через Консультативный комитет полный и подробный бюджет Временного органа.

*81-е пленарное заседание,
14 февраля 1992 года*

В

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПЕРЕДОВОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ И ВРЕМЕННОГО ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/18 от 20 ноября 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 46/198 В и 46/222 А от 14 февраля 1992 года,

принимая во внимание резолюцию 717 (1991) Совета Безопасности от 16 октября 1991 года, в которой Совет учредил Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже, и резолюцию 728 (1992) Совета от 8 января 1992 года, в которой Совет одобрил предложение Генерального секретаря расширить мандат Передовой миссии¹⁶, особенно в отношении предоставления камбоджийцам помощи в разминировании,

принимая во внимание также резолюцию 718 (1991) Совета Безопасности от 31 октября 1991 года, в которой Совет выразил свою полную поддержку соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта (Парижские соглашения), подписанных в Париже 23 октября 1991 года¹³, и резолюцию 745 (1992) Совета от 28 февраля 1992 года, в которой Совет в соответствии с докладом Генерального секретаря от 19 февраля 1992 года¹⁷ учредил Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже на период, не превышающий 18 месяцев,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Передовой миссии и Временного

органа¹⁸ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁹,

отмечая, что бюджетная смета Передовой миссии и Временного органа, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, составляет на период с 1 ноября 1991 года по 31 июля 1993 года 1 721 596 700 долл. США брутто (1 699 512 600 долл. США нетто),

отмечая также, что мандат Передовой миссии действовал с момента подписания Парижских соглашений до учреждения Временного органа Советом Безопасности, после чего Передовая миссия вошла в состав Временного органа,

признавая, что расходы Передовой миссии и Временного органа, как указано в пункте 7 доклада Генерального секретаря, являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов Передовой миссии и Временного органа требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, а экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такие операции,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Передовой миссии и Временному органу финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями, содержащимися в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁹;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия с тем, чтобы обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;

3. *просит* Генерального секретаря объединить специальный счет для Передовой миссии со специальным счетом для Временного органа;

4. *постановляет* на данном этапе выделить в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 78 доклада Консультативного комитета, сумму в 606 000 000 долл. США брутто (600 000 000 долл. США нетто) на деятельность Временного

¹⁶ См. S/23331; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23331.

¹⁷ S/23613; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1992 года*, документ S/23613.

¹⁸ A/46/903.

¹⁹ A/46/916.

органа в течение периода до 31 октября 1992 года в дополнение к общей сумме в 233 576 200 долл. США брутто (233 171 300 долл. США нетто), уже выделенной для Передовой миссии и Временного органа Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюциями 46/198 А и В и 46/222 А;

5. *постановляет также* в порядке исключения распределить сумму в 606 000 000 долл. США брутто (600 000 000 долл. США нетто) между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 А от 20 декабря 1991 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы¹;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о несоответствиях в распределении стран по четырем группам, определенным в резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В, 45/269 и 46/198 А, которое применяется в порядке исключения для финансирования Временного органа, с учетом резолюции 46/206 Ассамблеи от 20 декабря 1991 года и других соответствующих резолюций Ассамблеи, включая резолюцию 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года;

7. *постановляет*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 5, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 6 000 000 долл. США, утвержденных для Передовой миссии и Временного органа;

8. *постановляет также* рассмотреть вопрос о взносах Азербайджана, Армении, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Сан-Марино, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана на содержание Передовой миссии и Временного органа в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии;

9. *предлагает* новым государствам-членам, перечисленным в пункте 8, выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет установлен впоследствии;

10. *вновь заявляет* о необходимости шире использовать предоставляемый правительствами гражданский персонал в соответствующих секторах операций по поддержанию мира в соответствии с призывом, содержащимся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года, и просит Генерального секретаря поощрять участие такого персонала в гражданских компонентах деятельности Временного органа в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пунктах 24 и 25 доклада Консультативного комитета;

11. *принимает к сведению* мнения, выраженные Генеральным секретарем в пункте 46 его доклада¹⁸ в

отношении программы репатриации, которая будет осуществляться Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и, поскольку осуществление и подлинность процесса выборов зависят от предварительной репатриации камбоджийских беженцев, призывает государства-члены и другие стороны вносить добровольные взносы на поддержку этой программы репатриации;

12. *призывает* государства-члены и другие стороны вносить добровольные взносы на осуществление программы восстановления, упоминаемой в пункте 47 доклада Генерального секретаря;

13. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Временного органа как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А и 45/258;

14. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Временного органа осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

15. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее ее сорок седьмой сессии доклад о таких дополнительных потребностях, в которых может возникнуть необходимость, и включить в этот доклад подробную и обновленную информацию о деятельности Временного органа;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже».

86-е пленарное заседание,
22 мая 1992 года

46/233. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по охране²⁰ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²¹,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 727 (1992) от 8 января 1992 года и 740 (1992) от 7 февраля 1992 года, в которых Совет одобрил направление в Югославию группы офицеров связи в целях содействия поддержанию прекращения огня,

принимая во внимание также резолюцию 743 (1992) Совета Безопасности от 21 февраля 1992 года, в которой Совет учредил Силы Организации Объединенных Наций по охране на первоначальный период в 12 месяцев,

признавая, что расходы Сил являются расходами Организации, которые должны нести государства-

²⁰ A/46/236/Add.1.

²¹ A/46/893.

члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Силами, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, а экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Силам необходимых финансовых ресурсов, с тем чтобы они могли выполнять свои обязанности, предусмотренные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

1. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями, содержащимися в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²¹;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены предпринимать все возможные усилия в целях обеспечения полной и своевременной выплаты своих начисленных взносов на содержание Сил Организации Объединенных Наций по охране;

3. *постановляет* на данном этапе ассигновать в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 30 доклада Консультативного комитета, сумму в размере 251 500 000 долл. США брутто (250 000 000 долл. США нетто), включая сумму в размере 10 млн. долл., выделенную с согласия Консультативного комитета на основании положений резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года о расходах на Силы, и просит Генерального секретаря открыть специальный счет для Сил в соответствии с пунктом 15 его доклада²⁰;

4. *постановляет также* в порядке исключения распределить суммы, о которых говорится в пункте 3, выше, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 А от 20 декабря 1991 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы²²;

5. *постановляет далее*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 4, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 500 000 долл. США, утвержденный для Сил;

6. *постановляет* рассмотреть вопрос о взносах Азербайджана, Армении, Республики Молдовы, Казахстана, Кыргызстана, Сан-Марино, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана на содержание Сил в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии;

7. *предлагает* новым государствам-членам, перечисленным в пункте 6, выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет установлен впоследствии;

8. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/192 А от 21 декабря 1989 года;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Сил осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране»;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее к началу ее сорок седьмой сессии доклад о таких дополнительных потребностях, в которых может возникнуть необходимость, и включить в этот доклад подробную и обновленную информацию о деятельности Сил.

83-е пленарное заседание,
19 марта 1992 года

46/240. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре²² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²¹,

учитывая резолюцию 693 (1991) Совета Безопасности от 20 мая 1991 года, в которой Совет учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, и резолюцию 729 (1992) Совета от 14 января 1992 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии до 31 октября 1992 года и расширить его, включив в него контроль и наблюдение за осуществлением всех соглашений, подписанных в Мехико правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти,

подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести го-

²² A/46/900.

²¹ A/46/904.

сударства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, а экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями, содержащимися в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²³, с учетом положений пунктов 2, 8 и 9, ниже;

2. *отмечает*, что уплата начисленных взносов в период после 31 марта 1992 года уменьшила сумму непогашенных взносов;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия, с тем чтобы обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре;

4. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре сумму в 39 000 000 долл. США брутто (37 000 000 долл. США нетто), включая сумму в 10 000 000 долл. США, выделенную в соответствии с положениями резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года на деятельность Миссии в период с 1 января по 31 октября 1992 года;

5. *постановляет также* в порядке исключения распределить суммы, указанные в пункте 4, выше, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 А от 20 декабря 1991 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы¹;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о несоответствиях в распределении стран по четырем группам, определенным в резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи и скорректирован-

ным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В, 45/269 и 46/198 А, которое применяется в порядке исключения для финансирования Миссии, с учетом резолюции 46/206 Ассамблеи от 20 декабря 1991 года и других соответствующих резолюций Ассамблеи, включая резолюцию 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года;

7. *постановляет далее*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 5, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 000 000 долл. США, утвержденный для Миссии;

8. *постановляет*, что незадействованный остаток ассигнований в размере 2 000 000 долл. США будет удержан на Специальном счете и что остаток в размере 1 347 700 долл. США будет вычтен из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 5, выше;

9. *постановляет также*, в принципе, что специальные счета Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре будут объединены;

10. *постановляет далее* рассмотреть вопрос о взносах Азербайджана, Армении, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Сан-Марино, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана на содержание Миссии в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии;

11. *предлагает* новым государствам-членам, перечисленным в пункте 10, выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет установлен впоследствии;

12. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Миссии осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре».

86-е пленарное заседание,
22 мая 1992 года

РЕШЕНИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Номер решения	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
А. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ				
46/311	Назначение членов Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин			
	Решение С (А/46/899; А/46/PV.86)	18h	22 мая 1992 года	20
46/314	Назначение членов Объединенной инспекционной группы			
	Решение В (А/46/742/Add.1; А/46/PV.92)	18g	14 сентября 1992 года	20
46/316	Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию			
	Решение В (А/46/761/Add.1; А/46/PV.82)	18j	2 марта 1992 года	21
46/323	Назначение членов Комиссии по Международной гражданской службе			
	Решение А (А/46/878; А/46/PV.81)	18k	14 февраля 1992 года	21
	Решение В (А/46/878/Add.1; А/46/PV.82)	18k	2 марта 1992 года	21
В. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ				
<i>Решения, принятые без передачи в главные комитеты</i>				
46/402	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня			
	Решение В (А/46/234, А/46/235, А/46/236, А/46/865; А/46/PV.80 и 82)	8	4 февраля и 2 марта 1992 года	22
	Решение С (А/46/897, А/46/901; А/46/PV.84 и 85)	8	13 апреля и 6 мая 1992 года	22
	Решение D (А/46/250/Add.4, А/46/934, А/46/952, А/46/961; А/46/PV.87, 89 и 92)	8	29 июля, 24 августа и 14 сентября 1992 года	22
46/468	Сроки проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (А/46/897; А/46/PV.84)	78	13 апреля 1992 года	23
46/469	Статус наблюдателя в работе Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию для ассоциированных членов региональных комиссий (А/46/897; А/46/PV.84)	78	13 апреля 1992 года	23
46/470	Статус Европейского экономического сообщества на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (А/46/897; А/46/PV.84)	78	13 апреля 1992 года	23
46/471	Проект временных правил процедуры Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (А/46/897; А/46/PV.84)	78	13 апреля 1992 года	23
46/472	Проведение в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций (А/46/L.68; А/46/PV.84)	147	13 апреля 1992 года	24
46/473	Место и сроки проведения Всемирной конференции по правам человека (А/46/L.70; А/46/PV.85)	98b	6 мая 1992 года	24
46/474	Кипрский вопрос (А/46/PV.92)	45	14 сентября 1992 года	24
46/475	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него (А/46/PV.92)	46	14 сентября 1992 года	24

46/476	Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций (A/46/PV.92).....	109	14 сентября 1992 года	24
46/477	Вопросы персонала (A/46/PV.92).....	115	14 сентября 1992 года	24
46/478	Финансирование Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (A/46/PV.92)....	119	14 сентября 1992 года	24
46/479	Финансирование Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (A/46/PV.92)....	121	14 сентября 1992 года	24
46/480	Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/46/PV.92).....	123	14 сентября 1992 года	24
46/481	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (A/46/PV.92).....	138	14 сентября 1992 года	24

А. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ

46/311. Назначение членов Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

С

На своем 86-м пленарном заседании 22 мая 1992 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению произведенное ее Председателем¹ назначение Польши членом Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

46/314. Назначение членов Объединенной инспекционной группы

В²

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея, в соответствии с пунктом 2 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы, содержащегося в приложении к резолюции 31/192 Ассамблеи от 22 декабря 1976 года, и по рекомендации ее Председателя³, назначила членами Объединенной инспекционной группы на срок полномочий, начинающийся 1 января 1993 года и истекающий 31 декабря 1997 года, следующих лиц:

- г-на Фатхи Буайяд-Агу,
- г-на Омеро Луиса Эрнандеса Санчеса,
- г-на Франческо Меццалама,
- г-на Халила Исса Османа,
- г-на Бориса Петровича Красулина.

Таким образом, в состав Объединенной инспекционной группы входят: г-н Анджей АБРАШЕВСКИЙ (*Польша*)***, г-н Фатхи БУАЙЯД-АГА (*Алжир*)****, г-жа Эрика-Ирен ДАЕС (*Греция*)***, г-н Ричард В. ХЕННЕС (*Соединенные Штаты Америки*)***, г-н Омеро Луис ЭРНАНДЕС САНЧЕС (*Доминиканская Республика*)****, г-н Борис Петрович КРАСУЛИН (*Российская Федерация*)****, г-н Кахоно МАРТОХАДИНЕГОРО (*Индонезия*)**, г-н Франческо МЕЦЦАЛАМА (*Италия*)****, г-н Халил Исса ОСМАН (*Иордания*)****, г-н Рауль КИХАНО (*Аргентина*)* и г-н Кабонго ТУНСАЛА (*Заир*)***.

¹ См. A/46/899.

² Таким образом, решение 46/314, содержащееся в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (A/46/49)*, раздел X.A, следует рассматривать как решение 46/314А.

³ A/46/742/Add.1, пункт 2.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1993 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 1994 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1995 года.

**** Срок полномочий истекает 31 декабря 1997 года.

46/316. Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию**В⁴**

На своем 82-м пленарном заседании 2 марта 1992 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря⁴ утвердила продление назначения г-на Кеннета К. С. Дадзие Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на один год до 31 марта 1993 года.

46/323. Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе**А**

На своем 81-м пленарном заседании 14 февраля 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵ назначила членами Комиссии по международной гражданской службе на срок полномочий, начинающийся 14 февраля 1992 года и истекающий 31 декабря 1993 года, следующих лиц:

г-на Марио Беттати,
г-жу Лукрецию Мейерз.

В

На своем 82-м пленарном заседании 2 марта 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷ назначила членом Комиссии по международной гражданской службе на срок полномочий, начинающийся 2 марта 1992 года и истекающий 31 декабря 1992 года, г-на Валерия Федоровича Кеняйкина.

Таким образом, в состав Комиссии по международной гражданской службе входят: г-н Мохсед БЕЛ ХАДЖ АМОР (Тунис)^{***}, Председатель, г-н Карлос С. ВЕХЕГА (Аргентина)^{***}, заместитель Председателя, г-н Саед Амжад Али (Пакистан)^{*}, г-н Марио БЕТТАТИ (Франция)^{**}, г-жа Туркия ДАДЦА (Мавритания)^{***}, г-жа Франческа Этунде ЭМАНУЭЛЬ (Нигерия)^{*}, г-н Валерий Федорович КЕНЯЙКИН (Российская Федерация)^{*}, г-жа Лукреция МЕЙЕРЗ (Соединенные Штаты Америки)^{**}, г-н Антониу Фонсека ПИМЕНТЕЛ (Бразилия)^{**}, г-н Андре Ксавье ПИРСОН (Бельгия)^{***}, г-н Ярослав РИГА (Чехословакия)^{***}, г-н Омар СИРРИ (Египет)^{*}, г-н Алексис СТЕФАНУ (Греция)^{**}, г-н Ку ТАСИРО (Япония)^{**} и г-н М. А. ВЕЛЛОДИ (Индия)^{*}.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1992 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 1993 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1994 года.

⁴ Таким образом, решение 46/316, содержащееся в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (A/46/49)*, раздел X.A, следует рассматривать как решение 46/316 A.

⁵ A/46/761/Add.1, пункт 3.

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Приложения, пункт 18 повестки дня, документ A/46/878, пункт 4.*

⁷ Там же, документ A/46/878/Add.1, пункт 4.

В. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Решения, принятые без передачи в главные комитеты

46/402. Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня

В*

На своем 80-м пленарном заседании 4 февраля 1992 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря⁷ постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии в качестве подпункта к пункту 18 новый подпункт, озаглавленный «Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе», и передать его Пятому комитету.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря¹⁰ постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии в качестве пункта 148 новый пункт, озаглавленный «Финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже», и передать его Пятому комитету.

На том же заседании по просьбе представителя Самоа¹¹ Генеральная Ассамблея также постановила возобновить рассмотрение пункта 84 повестки дня, озаглавленного «Специальная экономическая помощь в случае стихийных бедствий», и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На своем 82-м пленарном заседании 2 марта 1992 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря¹² постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии в качестве пункта 149 новый пункт, озаглавленный «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране», и передать его Пятому комитету.

С

На своем 84-м пленарном заседании 13 апреля 1992 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря¹³ постановила возобновить рассмотрение пункта 78 повестки дня, озаглавленного «Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию», и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На своем 85-м пленарном заседании 6 мая 1992 года Генеральная Ассамблея по предложению Генераль-

ного секретаря¹⁴ постановила возобновить рассмотрение подпункта *b* пункта 98 повестки дня, озаглавленного «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», с целью рассмотрения рекомендаций Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека в отношении сроков и места проведения Всемирной конференции и рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании.

Д

На своем 87-м пленарном заседании 29 июля 1992 года Генеральная Ассамблея по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки¹⁵ постановила возобновить рассмотрение пункта 116 повестки дня, озаглавленного «Общая система Организации Объединенных Наций», и передать его Пятому комитету.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря¹⁶ постановила возобновить рассмотрение пункта 120 повестки дня, озаглавленного «Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II», и передать его Пятому комитету.

На своем 89-м пленарном заседании 24 августа 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета в его пятом докладе¹⁷, постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии в качестве пункта 150 новый пункт, озаглавленный «Ситуация в Боснии и Герцеговине», и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года по предложению Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁸ Генеральная Ассамблея изменила формулировку пункта 100 предварительной повестки дня сорок седьмой сессии следующим образом:

«Деятельность тех иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки».

* Таким образом, решение 46/402, содержащееся в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (A/46/49)*, раздел X.A, следует рассматривать как решение 46/402 A.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Приложения*, пункт 18 повестки дня, документ A/46/234.

¹⁰ Там же, пункт 148 повестки дня, документ A/46/235.

¹¹ A/46/865.

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Приложения*, пункт 149 повестки дня, документ A/46/236.

¹³ См. A/46/897, пункт 1.

¹⁴ См. A/46/901.

¹⁵ A/46/952.

¹⁶ См. A/46/934, пункт 2.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Приложения*, пункт 8 повестки дня, документ A/46/250/Add.4, пункт 2.

¹⁸ A/46/961.

46/468. Сроки проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

На своем 84-м пленарном заседании 13 апреля 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию¹⁹, учитывая тот факт, что мусульманский праздник ид аль-адха начинается 10 или 11 июня 1992 года, приняла решение перенести сроки проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию с 1-12 июня 1992 года на 3-14 июня 1992 года, а предварительные консультации провести 1 и 2 июня 1992 года.

46/469. Статус наблюдателя в работе Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию для ассоциированных членов региональных комиссий

На своем 84-м пленарном заседании 13 апреля 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию¹⁹ постановила:

а) просить Генерального секретаря пригласить — в дополнение к тем, кто перечислен в пункте 9 ее резолюции 46/168 от 19 декабря 1991 года, — ассоциированных членов региональных комиссий для участия в работе Конференции в качестве наблюдателей;

б) внести изменение в проект временных правил²⁰, рекомендованный Конференции, добавив следующее новое правило:

*«Правило 65 бис»²¹**Ассоциированные члены региональных комиссий*

Представители, назначенные ассоциированными членами региональных комиссий, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции, Главного комитета и при необходимости любого другого комитета или рабочей группы».

46/470. Статус Европейского экономического сообщества на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

На своем 84-м пленарном заседании 13 апреля 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Под-

готовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию¹⁹ постановила внести следующие поправки в проект временных правил процедуры Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию²⁰, с тем чтобы Европейское экономическое сообщество могло всесторонне участвовать в работе Конференции:

Правило 1

В строке 1 после слова «государства» включить слова «и Европейского экономического сообщества».

Правило 3

В строке 4 после слов «министром иностранных дел» включить слова «или в случае с Европейским экономическим сообществом Председателем Комиссии европейских сообществ».

Правило 24, пункт 1

В строке 2 после слова «Конференции» включить слова «, или Европейского экономического сообщества».

Правило 24, пункт 3

В строке 1 после слова «государства» включить слова «или Европейского экономического сообщества».

Правила 25, 26 и 27

В строке 1 после слова «представитель» включить слова «любого государства — участника Конференции».

Правило 47

В строке 1 после слова «Конференции» включить слова «и Европейское экономическое сообщество».

Правило 51, пункт 2 и правило 52, подпункт а

В конце добавить слова «при условии, что они являются представителями государств-участников».

Правило 63

В начале предложения включить слова «Если в отношении Европейского экономического сообщества настоящими правилами процедуры конкретно не предусматривается иное».

46/471. Проект временных правил процедуры Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

На своем 84-м пленарном заседании 13 апреля 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию¹⁹ постановила изменить правило 6 проекта временных правил процедуры Конференции следующим образом:

¹⁹ См. A/46/897, пункт 6.

²⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 48 (A/46/48), том II, приложение I, решение 3/11 E.*

²¹ Временные правила процедуры, представленные на утверждение Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, содержатся в документе A/CONF.151/2. В этот документ правило 65 бис включено в качестве правила 66, а последующие правила перенумерованы соответствующим образом.

«Конференция избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: Председателя, 39 заместителей Председателя и ex officio заместителя Председателя от принимающей страны и главного докладчика, а также председателя главного комитета, учреждаемого согласно правилу 46. Эти должностные лица избираются на основе обеспечения представительного характера генерального комитета. Конференция может также избрать любых других должностных лиц, которые представляются необходимыми для осуществления ее функций».

46/472. Проведение в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций

На своем 84-м пленарном заседании 13 апреля 1992 года Генеральная Ассамблея постановила:

a) учредить Подготовительный комитет по проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, состоящий из членов Генерального комитета и открытый для участия всех государств-членов;

b) поручить Подготовительному комитету рассмотреть и рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии предложения в отношении соответствующих мероприятий в связи с проведением пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций при том понимании, что его решения будут приниматься консенсусом.

46/473. Место и сроки проведения Всемирной конференции по правам человека

На своем 85-м пленарном заседании 6 мая 1992 года Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 46/116 от 17 декабря 1991 года о Всемирной конференции по правам человека и с большим удовлетворением отмечая решение правительства Австрии предложить провести Конференцию в Вене, постановила, что Всемирная конференция по правам человека будет проходить в Вене в течение двух недель в июне 1993 года.

46/474. Кипрский вопрос

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Кипрский вопрос».

46/475. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него».

46/476. Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций».

46/477. Вопросы персонала

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Вопросы персонала».

46/478. Финансирование Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций».

46/479. Финансирование Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период».

46/480. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

46/481. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

На своем 92-м пленарном заседании 14 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре».

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

В настоящем порядковом указателе перечислены все резолюции и решения, принятые в период с 21 декабря 1991 года по 14 сентября 1992 года (дата закрытия сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи). Все резолюции и решения были приняты без голосования, за исключением резолюции 46/242, которая была принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 136 голосами против 1 при 5 воздержавшихся.

РЕЗОЛЮЦИИ

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Пленарное заседание	Дата принятия	Стр.
46/191	Общая система Организации Объединенных Наций Резолюция В	116	88-е	31 июля 1992 года	9
46/195	Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II Резолюция В	120	88-е	31 июля 1992 года	10
46/198	Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже Резолюция В	146	81-е	14 февраля 1992 года	12
46/222	Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже А. Финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже В. Финансирование Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже	148 146 и 148	81-е 86-е	14 февраля 1992 года 22 мая 1992 года	13 14
46/223	Прием Республики Молдова в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	3
46/224	Прием Республики Казахстан в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	2
46/225	Прием Республики Кыргызстан в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	2
46/226	Прием Республики Узбекистан в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	2
46/227	Прием Республики Армении в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	2
46/228	Прием Республики Таджикистан в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	2
46/229	Прием Туркменистана в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	2
46/230	Прием Азербайджанской Республики в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	2
46/231	Прием Республики Сан-Марино в члены Организации Объединенных Наций	20	82-е	2 марта 1992 года	3
46/232	Активизация деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций	105	82-е	2 марта 1992 года	3

Номер решения	Название	Пункт повестки дня	Пленарное заседание	Дата принятия	Стр.
46/233	Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране	149	83-е	19 марта 1992 года	15
46/234	Реконструкция и восстановление пострадавших от циклона стран южной части Тихого океана	84	84-е	22 мая 1992 года	3
46/235	Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях	137	84-е	13 апреля 1992 года	4
46/236	Прием Республики Словении в члены Организации Объединенных Наций	20	86-е	22 мая 1992 года	6
46/237	Прием Республики Боснии и Герцеговины в члены Организации Объединенных Наций ..	20	86-е	22 мая 1992 года	6
46/238	Прием Республики Хорватии в члены Организации Объединенных Наций	20	86-е	22 мая 1992 года	6
46/239	Чрезвычайная помощь Никарагуа в связи с извержением вулкана Серро-Негро	84	86-е	22 мая 1992 года	6
46/240	Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре	139	86-е	22 мая 1992 года	16
46/241	Прием Республики Грузии в члены Организации Объединенных Наций	20	88-е	31 июля 1992 года	6
46/242	Ситуация в Боснии и Герцеговине	150	91-е	25 августа 1992 года	6

РЕШЕНИЯ

А. Выборы и назначения

46/311	Назначение членов Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	18h	86-е	22 мая 1992 года	20
46/314	Назначение членов Объединенной инспекционной группы	18g	92-е	14 сентября 1992 года	20
46/316	Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	18j	82-е	2 марта 1992 года	21
46/323	Назначение членов Комиссии по Международной гражданской службе	18k	81-е	14 февраля 1992 года	21
	Решение В	18k	82-е	2 марта 1992 года	21

В. Другие решения

46/402	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня	8	80 и 82-е	4 февраля и 2 марта 1992 года	22
	Решение В	8	84 и 85-е	13 апреля и 6 мая 1992 года	22
	Решение С	8	87, 89 и 92-е	29 июля, 24 августа и 14 сентября 1992 года	22
46/468	Сроки проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	78	84-е	13 апреля 1992 года	23
46/469	Статус наблюдателя в работе и Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию для ассоциированных членов региональных комиссий	78	84-е	13 апреля 1992 года	23
46/470	Статус Европейского экономического сообщества на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	78	84-е	13 апреля 1992 года	23

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
46/471	Проект временных правил процедуры Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	78	84-е	13 апреля 1992 года	23
46/472	Проведение в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций	147	84-е	13 апреля 1992 года	24
46/473	Место и сроки проведения Всемирной конференции по правам человека	98 <i>b</i>	85-е	6 мая 1992 года	24
46/474	Кипрский вопрос	45	92-е	14 сентября 1992 года	24
46/475	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него	46	92-е	14 сентября 1992 года	24
46/476	Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций	109	92-е	14 сентября 1992 года	24
46/477	Вопросы персонала	115	92-е	14 сентября 1992 года	24
46/478	Финансирование Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций	119	92-е	14 сентября 1992 года	24
46/479	Финансирование Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период	121	92-е	14 сентября 1992 года	24
46/480	Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	123	92-е	14 сентября 1992 года	24
46/481	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре	138	92-е	14 сентября 1992 года	24

